



Gertrud Kolmar

Große Kunst

«GK – Gertrud Kolmar Große Kunst» aims to shed light on Gertrud Kolmar (a still unknown author who experienced the tragedy of the *Shoah*) through the creation of an App for smartphones that can spread textual and multimedia contents based on her letters, which have an autobiographical value. The idea comes from some students of the “German Language and Translation I/M” course, who are translating her letters and are sharing the feeling that her life could have a strong impact on the readers, if only they knew more about the poetess as a witness of the history.

Our App wants to share these letters with a wide audience, composed by people that study German, starting from older students from high schools, and, more in general, enthusiasts that hope to learn more about, including visually impaired people. Our goal is to provide texts that may be read or listened in the default language, chosen at the moment of the installation of the App by the user, who is informed about new available contents by notification. If the user subscribes the Premium version, he/she has access to the letters (both written texts and audio) in German and several translations towards other languages. With the Premium subscription the user can also interact with others thanks to a community that comments and/or translates the texts, building a network of people interested in Kolmar’s life and works. For these reasons, besides the App also a Website is provided to offer more about Kolmar and other authors in her constellation.

Team

Eduardo Accorroni
Eleonora Brugnoli
Elisabetta Capponi
Martina Dezi
Stefania Follini
Alessandra Pennesi
Aurora Poggi

Coordinator

Cristiana Tappatà

University of Macerata